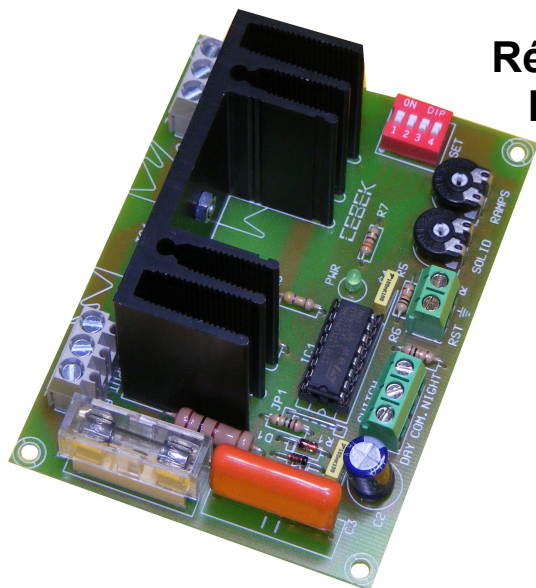




# cebek<sup>®</sup>

## Effect controller automatic day & night Régulateur automatique jour et l'effet de nuit Regulador efecto día y noche automático R-113



### TECHNICAL CHARACTERISTICS

Input voltage: 230 V. AC. 10%. (50-60 Hz).  
Load adjustment: From 0 to 100%. 230 V.A.C.  
Minimum Load: 50 W.  
Maximum Load: 1500 W  
Operating indication: Led 5 mm.  
Input fuse: 8 A  
Control input: Contacts closure  
Ramp timing adjustment: potentiometer and scale dials.  
(1-120 sec. / 1-120 min.).  
Operating temperature: -25 °C up to +55 °C.  
230 V Input/Output. Maximum section of wire: 2,5 mm.  
Net weight: 110 gr  
Sizes : 98,75 x 72 x 45 mm.

Power ramp regulator , ( 0 to 100% ) or off ramp ( 100% to 0 ) , with selection by switch input .

The duration of the ramp and maintenance On / Off can be independently configured with different timings for a more or less prolonged .

Pets not inductive loads such as PL lamps , fluorescent , LED bulbs

**INSTALLATION** : Input and Output . Install a fuse and a switch to the protection and safety , as reflected in the CE standard.

The power input cable and the switch must be sized according to consumption / power control device .

**NOTE : Remember that the circuit operates at 230VAC**

Control and Rest. The input to select the desired effect or a reset is performed by contact closure . To make this connection should be used floating contacts , without tension, as a switch , push button, relay, etc. .

The selection effect " -Day Dawn " is set to join the entry " Day" in the terminal " Com. " . The effect "evening - night " is set to join the entry " Night" and " Com. " . The reset occurs when closing the two input terminals "Reset" .

Cable length for any of the control inputs or reset should be as short as possible. If the distance is greater than 50 cm . Use shielded cable to connect the braid to the terminal with the earth symbol or terminal " Com. " As appropriate . Avoid longer than two meters .

PCB Fuse . The circuit incorporates an input fuse . The fuse change operation should be performed only previously disconnecting 230V input Then , removing the protective fuse may be replaced by a new one of the same original value. In no case should empelarse fuses a different value.

**CONSIDERATIONS** : Installation should be made in a box properly ventilated and away from humidity , high temperatures and liquids . Avoid contact between the circuit and metal objects such as bracelets , chains, etc. .

The LED indicates luminandose circuit operation . If equipment is disconnected or there is a problem , the LED will turn off.

Setting the dip. The circuit operation allows different configurations and scales of timing as incorporating dials positioned .

Régulateur de puissance de rampe , ( de 0 à 100 % ) ou voie de sortie ( 100% à 0 ) , avec la sélection par une entrée de l'interrupteur.

La durée de la rampe et la maintenance On / Off peut être configuré indépendamment avec différents timings pour une plus ou moins longue .

Animaux non des charges inductives telles que les lampes PL, fluorescentes, ampoules LED

**INSTALLATION**: entrée et sortie. Installez un fusible et un interrupteur pour la protection et la sécurité , comme en témoigne la norme CE.

Le câble d'alimentation d'entrée et le commutateur doit être dimensionnée en fonction de la consommation / dispositif de commande de puissance .

**Note: N'oubliez pas que le circuit fonctionne à 230VAC**

Contrôle et de repos. L'entrée pour sélectionner l'effet désiré ou une remise à zéro est effectuée par la fermeture du contact . Pour établir cette connexion doit être utilisé contacts flottants , sans tension, comme un interrupteur , poussez le bouton , relais , etc .

L'effet de sélection " -Day Dawn" est en passe de rejoindre l'entrée «Jour» dans le terminal " Com. " . L'effet « soirée - nuit » est en passe de rejoindre l'entrée " Nuit " et " Com. " . La remise à zéro lors de la fermeture des deux bornes d'entrée " Reset" .

Longueur de câble à l'une des entrées de commande ou de remise à zéro doit être aussi court que possible. Si la distance est plus grande que 50 cm. Utilisez un câble blindé pour relier la tresse à la borne avec le symbole de terre ou la borne " Com. " Selon le cas . Évitez de plus de deux mètres.

PCB Fuse. Le circuit comprend un fusible d'entrée . L'opération de changement de fusible doit être effectuée uniquement précédemment sectionnement 230 Ensuite , en enlevant le fusible de protection peut être remplacé par un nouveau de la même valeur initiale. En aucun cas, devrait empelarse fusibles une valeur différente.

**CONSIDERATIONS** : L'installation doit être faite dans une boîte bien aéré et à l'abri de l'humidité, des températures élevées et des liquides . Éviter tout contact entre le circuit et d'objets métalliques tels que des bracelets , chaînes, etc .

La LED indique le fonctionnement du circuit luminandose . Si l'équipement est débranché ou il ya un problème , le voyant s'éteint.

Réglage de la trempette. Le fonctionnement du circuit permet différentes

Regulador de rampa de encendido, (del 0 al 100%) o de rampa de apagado, (100% a 0), con selección mediante entrada de conmutador.

La duración de la rampa y mantenimiento en On/Off pueden ser configuradas independientemente con diferentes temporizaciones para un efecto más o menos prolongado.

No admiten cargas inductivas tales como lámparas PL, fluorescentes, bombillas leds

**INSTALACION** : Entrada y Salida . Instale un fusible y un interruptor para la protección y seguridad, tal como refleja la norma CE.

El cable de entrada de alimentación y el interruptor deben dimensionarse según el consumo/potencia que controlará el dispositivo.

**NOTA : Recuerde que el circuito funciona a 230VCA**

Control y Rest . La entrada para seleccionar el efecto deseado o realizar un reset se realizan por cierre de contactos. Para realizar esta conexión deben emplearse contactos libres de potencial, sin tensión, como un conmutador, pulsador, relé, etc.

La selección del efecto "amanecer-día" se establece al unir la entrada "Day" con el terminal "Com.". El efecto "anochece-noche" se establece al unir la entrada "Night" y "Com.". El Reset se produce al cerrar los dos terminales de la entrada "Reset".

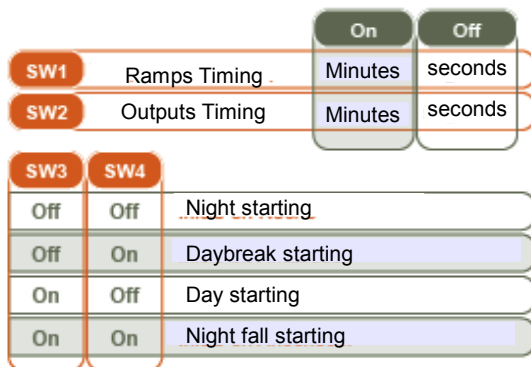
La longitud del cable para cualquiera de las entradas de control o en el reset deberá ser lo más corta posible. Si la distancia es superior a 50 cm. Utilice cable apantallado, conectando la malla al terminal con el símbolo de masa, o al terminal "Com.", según corresponda. Deberá evitarse una longitud superior a 2 metros .

PCB Fuse . El circuito incorpora un fusible de protección de entrada. La operación de cambio del fusible solamente debe realizarse desconectando previamente la entrada de 230 V. Posteriormente, retirando el protector podrá reemplazarse el fusible por otro nuevo del mismo valor original. En ningún caso deben empujarse fusibles de un valor distinto .

**CONSIDERACIONES :** Deberá hacerse la instalación, en una caja debidamente ventilada y lejos de humedades, temperaturas altas y líquidos. Evítense el contacto entre el circuito y objetos metálicos como pulseras, cadenas, etc.

El Led indicará el funcionamiento del circuito luminándose. Si equipo es desconectado o se produce algún problema, el led se apagará.

Configuración del dip . El circuito permite distintas configuraciones de funcionamiento y escalas de temporización según se posicionen los dips que incorpora.



Dip . 1. Timeline for Ramp effect , (Dawn and Dusk ) . Sets the timing adjustment potentiometer ramp in seconds or minutes.

Dip . Two . Timeline for output effect , (Day and Night ) . Sets the timing adjustment potentiometer the output in seconds or minutes.

Dip . 3 and Dip 4 . Sets the starting point at which the device starts to turn on the power , (day , dusk , night or dawn ) .

Post . To assume that the circuit changes made on any dip , it will be necessary then retell discount and food.

Selection effect , starting and timing . There are two concepts to be considered to understand the operation of the regulator, the start of operation and working effect selection .

The selection effect is set to activate the input Day or Night , linking the entrance Com. There must always be an input connected to Day or Night Com. , And should never match the same three inputs , otherwise the circuit would not know recognize the selected effect.

The start of operation is the point from which the circuit starts to turn on power.

This may be different from the selected effect , and is set according to the selected combination by dips 3 and 4.

The controller actually working cycle includes four points: night , dawn, day i night .

Set start operating at any of these points implies that the circuit will start from there to get to the entry selected effect .

For example , if you set it to start the circuit will begin at dawn, but it established the effect of night work . First produce progressive ignition ramp after day period and then throughout the night effect , dusk to be finally turned off, ( overnight).

The same example , but this time set with the days start with the same input selection effect of night work . The team does not need to complete any step and ramp will automatically start to finish in off evening , ( evening).

The time it takes to complete circuit each ramp , and the time to maintain a solid state ( day or night ) , to reach the effect of the specified input potentiometer is set by adjusting the variable " Ramps " or " exit" desired point. The journey of resistance is between a minimum of 1 and a maximum of 120 . Produced in the second or minutes depending on the situation of dips 1 and 2.

As just the effect? . When working full effect selected in the input circuit remains in the latter state.

If contacts switch the input, then perform the opposite effect . , Regardless of the starting point .

If you perform a reset or Re - circuit power , will begin operation from the start point .

Dip . 1 . Timeline pour effet de rampe , ( aube et au crépuscule ) . Définit le réglage de temporisation rampe du potentiomètre en quelques secondes ou quelques minutes.

Dip . 2 . Chronologie de l'effet de sortie , ( jour et nuit ) . Définit le potentiomètre de réglage de la synchronisation de la sortie en quelques secondes ou quelques minutes.

Dip . 3 et 4 Dip . Définit le point de départ à laquelle le dispositif commence à tourner sur la puissance , (jour, crépuscule, nuit ou à l'aube ) .

Poster . De supposer que les changements de circuits effectuées sur un plongeon , il faudra ensuite raconter réduction et la nourriture.

Effet de sélection , le démarrage et le calendrier. Il ya deux concepts à prendre en compte pour comprendre le fonctionnement du régulateur, le début de l'exploitation et de la sélection de l'effet de travail .

L'effet de sélection est réglée pour activer le jour d'entrée ou de nuit , reliant la Com d'entrée. Il doit toujours y avoir une entrée reliée à jour ou de nuit Com. , Et ne devrait jamais correspondre aux trois mêmes entrées , sinon le circuit ne sais pas reconnaître l'effet sélectionné.

Le début de l'opération est le point de départ du circuit se met à tourner sur le pouvoir.

C'est peut-être différent de l'effet sélectionné, et est fixé en fonction de la combinaison choisie par trempettes 3 et 4.

Le contrôleur de travail réellement cycle comprend quatre points : nuit , aube, jour, je nuit .

Réglez commencer à fonctionner à un de ces points implique que le circuit va commencer à partir de là pour se rendre à l'effet sélectionné d'entrée.

Par exemple, si vous définissez pour démarrer le circuit débutera à l'aube, mais il a établi l'effet du travail de nuit . Première produire rampe d'allumage progressif après la période de la journée et puis tout au long de l'effet de nuit, crépuscule pour être finalement éteint, ( la nuit).

Le même exemple , mais cette fois mis les journées commencent avec le même effet de sélection d'entrée du travail de nuit . L'équipe n'a pas besoin de compléter n'importe quelle étape et rampe démarre automatiquement pour terminer en soirée off, (le soir) .

Le temps qu'il faut pour compléter circuit chaque rampe , et le temps de maintenir un état solide ( jour ou nuit ) , pour atteindre l'effet du potentiomètre d'entrée spécifié est réglé en ajustant les " rampes " variables ou "Exit" point désiré . Le voyage de la résistance est comprise entre un minimum de 1 et un maximum de 120. Produite dans la deuxième ou minutes , selon la situation de creux 1 et 2.

Comme nous venons de l'effet ? . Lorsque vous travaillez plein effet sélectionné dans le circuit d'entrée reste dans ce dernier Etat.

Si les contacts commuter l'entrée , puis effectuez l'effet inverse . , Quel que soit le point de départ .

Si vous effectuez une puissance de réinitialisation ou Re - circuit , commencera à fonctionner à partir du point de départ.

Dip. 1. Escala de tiempo para efecto Rampa, (Amanecer y Anochecer). Asigna al potenciómetro de ajuste la temporización de la rampa en segundos o minutos.

Dip. 2. Escala de tiempo para efecto Salida, (Día y Noche). Asigna al potenciómetro la ajuste de temporización de salida en segundos o minutos.

Dip. 3 y Dip 4. Configura el punto de inicio en el que arranca el dispositivo al activar la alimentación, (día, atardecer, noche o amanecer).

Nota. Para que el circuito asuma los cambios introducidos sobre cualquier dip, será necesario realizar a continuación, descontar y volver a contar la alimentación.

Selección de efecto, punto de inicio y temporización . Existen dos conceptos que deben contemplarse para entender el funcionamiento del regulador, el inicio de funcionamiento y la selección de efecto de trabajo.

La selección del efecto queda establecido al activar la entrada Day o Night, uniéndola a la entrada Com. Siempre debe existir una entrada Day o Night conectada a Com., y nunca deben coincidir al mismo las tres entradas, de lo contrario el circuito no sabría reconocer el efecto seleccionado.

El inicio de funcionamiento es el punto a partir del cual el circuito arranca al activar la alimentación.

Éste puede ser distinto del efecto seleccionado, y queda establecido según la combinación seleccionada mediante los dips 3 y 4.

El regulador realmente contempla el ciclo de trabajo en cuatro puntos: noche, amanecer, día i noche.

Establecer el inicio de funcionamiento en cualquier de estos puntos implica que el circuito comenzará desde éste hasta llegar al efecto seleccionado en la entrada.

Por ejemplo, si se establece que al arrancar del circuito comenzará en el amanecer, pero se establece como efecto de trabajo la noche. Primero se producirá la rampa de encendido progresivo, después el período de día y a continuación todo el efecto noche, atardeciendo para quedar finalmente apagado, (noche).

El mismo ejemplo, pero esta vez se establece el arranca en día, con la misma selección de entrada para efecto de trabajo en noche. El equipo no necesitará completar ningún paso previo y automáticamente iniciará la rampa de atardecer para acabar en apagado, (noche).

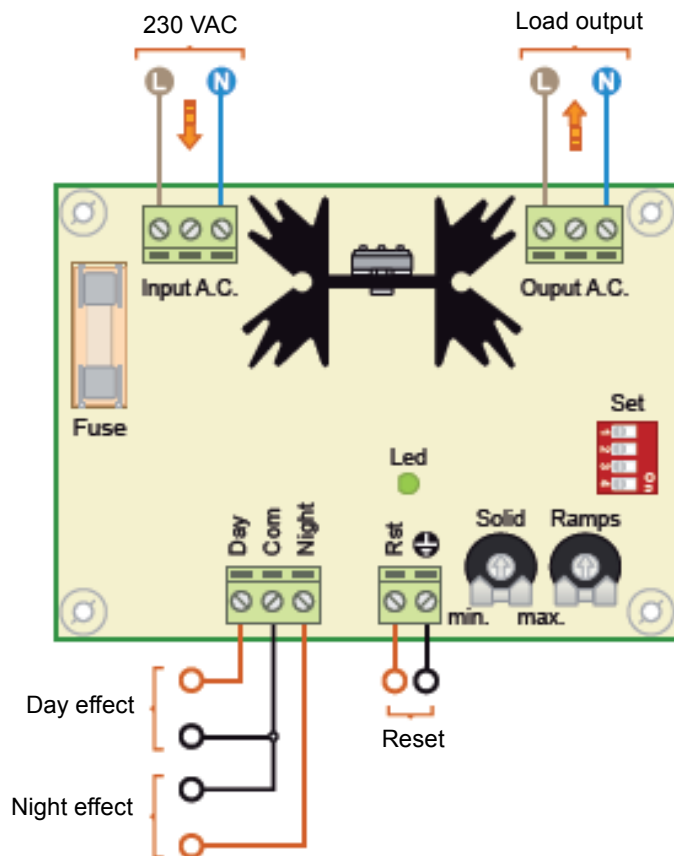
El tiempo que tardará el circuito en completar cada rampa, así como el tiempo que mantendrá un estado sólido, (día o noche), para llegar al efecto seleccionado de la entrada se establece ajustando el potenciómetro variable "Ramps" o "salida" en el punto deseado. El recorrido de las resistencias se establece entre un mínimo de 1 y un máximo de 120. El producirse en segundo o minutos dependerá de la situación de los dips 1 y 2.

Como acaba el efecto?. Cuando se completa el efecto de trabajo seleccionado en la entrada el circuito se mantiene en ese último estado.

Si se conmutan los contactos de la entrada, realizará entonces el efecto contrario., sin tener en cuenta el punto de inicio.

Si se realiza un Reset o se Re- alimentación del circuito, comenzará el funcionamiento desde el punto de inicio.

### GENERAL WIRING MAP.



Cebek <sup>®</sup> is a registered trademark of the Fadisel group